








**fh** **01080070**

## EN PROTECTIVE GLOVES

**Description:** Five fingers seamless protection gloves knitted from nylon, nitrile coating with dots on the palm and fingers. Available sizes 7 - 11 in shortened lengths for special applications, according EN420:2003 and EN 388:2003.

**Use:** Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

**Features and marking:**

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| read the user instruction   | authorized representative identification  | EC conformity marking   | mechanical hazards icon   |
| <b>4141</b> – protection levels EN388:03  |  |  |   |
| Abrasion resistance: 4  |   |   |   |
| Cut resistance: 4   |   |   |   |
| Tear resistance: 4  |   |   |   |
| Puncture resistance: 1  |   |   |   |
| Dexterity: 5  |  |   |   |

**01080070 NYROCA MAXIM DOTS** - article **10** – size **2015** - production date/year

**Maintenance and usage of safety gloves:** Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

**Warning:** Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

**Transport and storage:** Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 0321, SATRA Technology centre, Wyndham way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK



**Authorized representative:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

## AL DOREZA MBROJTA

**Përshkrimi:** Doreza me pesë gishtja pa qepje me thurje najloni, shtresë nitrili me pika në pellëmbë dhe gishta. Masat e disponueshme 7 – 11, te shkurtra për përdorime të veçanta, sipas EN420:2003 dhe EN 388: 2003.

**Përdorimi:** Doreza janë të dizajnuara për mbrojtjen e dorës kundër rreziqeve mekanike në kushte të tilla, sidomos në inxhinieri, makineri, magazina, industrinë e lehtë, etj

**Karakteristikat dhe shenjat:**

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|  |    |  |  |
| Lexoni Udhëzimet E përdorimit   | Identifikimi I përfaqësuesit E autorizuar   | Shenja e konformitetit te CE  | Ikona e rreziqeve mekanike  |
| <b>4141</b> –Niveli I mbrojtjes EN388:03  |    |  |   |
| Preje: 1  |   |   |   |
| Grisje: 4   |   |   |   |
| Shpim: 1  |   |   |   |
| Zhvendyjtësi: 5   |  |   |   |

**01080070 NYROCA MAXIM DOTS** – Artikulli **10** – Masa **2015** – Data e prodhimit(viti)

**Mirembajtja dhe përdorimi idorezës.**Mbrori dorezat nga nxehtësia. Mos i ekspozoni tek sulcionet organikë ose avujt e tyre, lubrifikantë, yndyrat, vajrat e tyre minerale dhe ujë. Pas përdorimit pastrojni me furce nga papastërtie dhe lëreni te thahen ne temperature dhome. Dorezat nuk mund te lahën me lavatrice ose pastim kimik.

**Kujdes:**Doreza nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik nga pjesët levizëse te makinerive. Karakteristika e mbrojtjes janë aplikuar vetëm në pjesën e pellëmbes te dorezës. Përdorni gjithmonë masën e saktë dhe kontrolloni gjatë e dorezës para çdo përdorimi. Mos përdorni kurrë doreza te grisura, ngurtësuarata ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjetër. Përdorimi I dorezave mund të shkaktojë acarim të lëkurës dhe reaksion alergjik tek njerëzit me lëkurë shumë të ndjeshme, në raste të tilla të mos i përdorni më tej dorezat.

**Transporti dhe magazinimi:** Doreza duhet të transportohen në paketim original ose në një mbulesë plastike. Duhet ruhen në të tilla, kushte te ftohta dhe larg nga rrezet e diellit. Jetejategjiesia ne raft është 5 vjet nga data e prodhimit , kur ruhen në kushte të përshatshme.

**Transport e lëgtrng:** Handskër bor transportohet e nën origjinale emballage eller i plastose. De bor opbevares under tørre og kolde forhold og væk fra direkte sollys. Under passende forhold kan de lagres op til 5 år fra produktionsdato .

EC type certifikat er udstedt af det bemyndigede organ no. 0321, SATRA Technology centre, Wyndham way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK

**Përfaqësues i autorizuar:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke

## BG ПРЕДПАЗНИ РЪКAVИЦИ

**Описаниe:** Предпазни ръкавици с лат. пръста, беашени, от найлонно трико, с нитрилно покритие и точки по дланта и пръстите. Достаљни в размер 7-11, в осквен вариант за специални приложения, в съответствие със стандарти EN420:2003 и EN 388:2003.

**Употреба:** Ръкавиците са предназначени да предпазват от механични рискове в суха среда, основно за работа в сферата на фината механика, машиностроене, складова дейност, леката индустрия.

**Особености и маркировка:**

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| прочетете инструкциите  | Маркировка на уълнонощно лице   | ЕС маркировка за съответствие   | защита от механични рискове   |
| <b>4141</b> – нива на защита според EN388:03                                      |  |  |   |
| Устойчивост на протърканье: 4   |   |   |   |
| Устойчивост на просяване: 4   |   |   |   |
| Устойчивост на прободание: 4  |   |   |   |
| Чувствителност: 5   |  |   |   |

**01080070 NYROCA MAXIM DOTS** – артикул **10** – size **2015** – дата на производство (година)

**Поддръжка и употреба на предпазните ръкавици:** Ръкавиците да не с държат далеч от източници на топлина, да не се излагат на органични разтворители и техните изпарения, смази, мазнини, минерални масла и вода. Отстранете грубите замърсвания с мека четка и оставете ръкавиците да изсъхнат на стайна температура след употреба. Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.

**Внимание:** Ръкавиците да не се използват при риск да се закачат за движещи се машини и техните части. Предпазните свойства важат само за областта на дланта . Да се използва винаги подходящ размер, състоянието на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използва износени, втъвърдени или по друг начин повредени ръкавици. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнение и обрвни при хора с чувствителна кожа, при такива случаи ръкавиците да не се използват повече.

**Превоз и съхранение:** Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или найлонно калъф, да се съхраняват в суха, хладна среда, далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.

EC сертификат за съответствие е издаден от Уълнонощно Лице No. 0321, SATRA Technology centre, Wyndham way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK

**Уълнонощен представител:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic







**CZ** **NYROCA MAXIM DOTS**

## CZ PĚTIPRSTĚ OCHRANNĚ RUKAVICE

**Popis:** PĚtiprstĚ bezešvé nylonové pletĚné rukavice s nánosem nitrilu s terčíky na dlani a prstech. Jsou dodávány ve velikostech 7-11 s děkou upravenou pro speciální použití v souladu s EN 420:2003 a EN 388:2003.

**Použití:** Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy. Manipulace s materiály, jemně montážní práce, použití ve všech oborech průmyslu.

**Vlastnosti a značení:**

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| piktogram informace   | identifikace výrobce  | značka shody  | piktogram mechanická rizika   |
| <b>4141</b> – Stupně ochrany EN388:03   |  |  |   |
| Stupeň ochrany proti oděru: 4   |   |   |   |
| Stupeň ochrany proti průřezu nitě: 4  |   |   |   |
| Stupeň ochrany proti dalšímu trhání: 4  |   |   |   |
| Stupeň ochrany proti propíchnutí: 4   |   |   |   |
| Úchopová schopnost třída: 5   |   |   |   |

**01080070 NYROCA MAXIM DOTS** - typ rukavice **10** – velikost **2015** - datum výroby (rok)

**Návod na údržbu a použití ochranných rukavic:** Rukavice chráňte před slávým teplem. Nesmí být vystavěny organickým rozpouštědlům a jejich parám. Po použití hrubě nečistoty odstraněte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze práti ani chemicky čistiť.

**Upozornění:** Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte profoděné, ztvrdle nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

**Prepara a skladování:** Rukavice připravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 0321, SATRA Technology centre, Wyndham way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK







**Autorizovaný zástupce:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

## DK BESKYTTELSEHANDSKER

**Beskrivelse:** Femfingeret, sømløs handske af strikket nylon med nitril-belægning med piker på i håndflade og på fingre. Lagerføres i størrelse 7 – 11. Godkendt iht. EN420:2003 og EN 388:2003.

**Brug:** Handskerne er kun til simpelt brug og beskytter kun ved mekaniske risici under tørre arbejdsforhold, specielt til brug ved almindelig håndtering, betjening af maskiner, lagerarbejde, let industri etc.

**Egenskab og mærkning:**

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| Læs bruger-vejledningen   | identifikation af producentens repræsentant                                       | EU overensstemmelses-mærkning   | Piktogram for mekaniske test (EN388)  |
| <b>4141</b> – test-resultater iht. EN388:03                                       |  |  |   |
| Slidstyrke: 4   |   |   |   |
| Gennemskærning: 1   |   |   |   |
| Iltuvring: 4  |   |   |   |
| Stikmodstand: 1   |   |   |   |
| Fingertelning: 5  |   |   |   |

**01080070 NYROCA MAXIM DOTS** - Varenr. **10** – str. **2015** - produktionsår

**Veilighedsolde og brug af beskyttelsehandsker:** Beskyt handskerne mod strålevarme og udsæt dem ikke for organiske opløsningsmidler og dampe heraf, smøremidler, fedt, mineralolier og vand. Fjern groft smuds med en børste og lad handskerne tørre i fri luft ved stuetemperatur efter brug. Handskerne kan ikke maskinvaskes eller kemisk renses.

**Advarsel:** Handskerne bør ikke bruges, hvis der er risiko for, at de kan komme i klæbe med bevægelige maskindele. Handskerne yder kun beskyttelse i håndfladen. Brug altid handskerne i passende størrelse og tjek handskernes tilstand før anvendelse. Anvend aldrig brugte, hårde eller på anden vis beskadigede handsker. Hos personer, som er særligt disponeret herfor, kan forekomme hud-irritation, i så fald bør handskerne ikke anvendes længere.

**Transport og lagring:** Handskër bor transporteres i den originale emballage eller i plastpose. De bør opbevares under tørre og kolde forhold og væk fra direkte sollys. Under passende forhold kan de lagres op til 5 år fra produktionsdato .

EC type certifikat er udstedt af det bemyndigede organ no. 0321, SATRA Technology centre, Wyndham way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK







**Autoriseret repræsentant:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet

## EE KAITSEKINDAD

**Kirjeldus:** Õmblusteta elastase randmessaaga nailon sõrmkindad, peopesa ja sõrmek nitriliummist, pikistete kummi täpidega, mis teeb haaramise väga mugavaks. Saadaval suurustes 7 – 11, lühema randmessaaga. Vastavad EN420:2003 ja EN388:2003 standardile.

**Kasutus:** Kindad on disainitud kaitmaks käsi mehaaniliste vigastuste eest kuivades tingimustes, eriti tootmises, peennahaanikas, masinatööstuses, ladudes ja mujal.

**Funktsioonid ja märgistused:**

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| lugege kasutus-juhendit   | volitatud esindaja  | EC vastavus-deklaratsioon   | mehaaniline oht   |
| <b>4141</b> – turvalisuse aste EN388:03   |  |  |   |
| Abriasiivsus: 4   |   |   |   |
| Lõikekindlus: 4   |   |   |   |
| Rebenemiskindlus: 4   |   |   |   |
| Torkerkindlus: 1  |   |   |   |
| Kinda kasutusmugavus: 5   |   |   |   |

**01080070 NYROCA MAXIM DOTS** – artikkel **10** – suurus **2015** - tootmis kuupäev (kuu/aasta)

**Kinnaste kasutamine:** Kindaid ei tohi jätta otsesse kuumesse kätte, ärge kasutage kindaid kui töötate orgaaniliste lahustega, mineraalõlidega ja muude keemiliste ühenditega. Eemaldage üleliigne mustus harjaga ja jätke kindad toatemperatuurile ühinevaks. Kindaid ei tohi pesta pesumasinas ega puhastada keemilises puhastuses.

**Hoiatus:** kindaid ei tohi kasutada kui on oht, et kindad võivad jääda seadmetele liikuvate osade külge/vahela. Ainult kinda peopesad on kaetud kait kaitstva materjaliga. Alati tule kasutada õiget kinda suurust, kontrollige kinnaste seisukorda enne kinda kasutamist. Ärge kasutage kantud ega kahjustatud kindaid. Kinnaste kasutamine võib tundlike nahaga inimestel tekitada nahaärritust ja allergilist reaktsiooni . Sellisel juhul ei ole kindad soovitatav ohtemate kasutada.

**Transport ja ladustamine:** Kindaid transportidaokise originaalpakendis või klekkoti pakituna, vajalik on ladustada kindaid kuivaks, jahedates tingimustes ja eemal otsesest päikesevalgusest. Reaaliseimiseaeg on 5 aastat alates kinda tootmise kuupäevast (eeldusel, et kindaid on käeldud nõud tingimustes).

EC sertifikaat nr 0321 on välja antud SATRA Technology keskuse poolt, Wyndham way, Telford way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Ingismaa

**Volitatud esindaja:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

**EN** **420**







**EN** **388**

## FR GANTS DE PROTECTION

**Description:** Cinq doigts seamless Gant tricoté en nylon avec revêtement nitrile sur la paume et les doigts. Tailles disponibles 7-11 en petites longueurs pour des applications spéciales, selon EN420:2003 et EN388:2003.

**utilisation:** Les gants sont conçus pour la protection des mains contre les risques mécaniques dans des conditions sèches, particulièrement en génie amende, les machines, les entrepôts, l'industrie légère, etc

**Caractéristiques et inscriptions:**

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| Lire des instructions d'utilisation   | identification autorisée  | EC marquage de conformité   | mécanique pictogramme de danger   |
| <b>4141</b> – beschermingsniveau EN388:03   |  |  |   |
| Abrasion: 4   |   |   |   |
| Couper résistant: 4   |   |   |   |
| Résistance à la déchirure: 4  |   |   |   |
| Ponction: 1   |   |   |   |
| agilité: 5  |   |   |   |

**01080070 NYROCA MAXIM DOTS** - article **10** – taille **2015** - date de production(année)

**Entretien et l'utilisation de gants de protection:** Gants de protection contre la chaleur rayonnante, ne pas exposer à des solvants organiques et de leurs vapeurs, les lubrifiants, les graisses, les huiles minérales et de l'eau. Tempérer la saleté grossière avec une brosse et laisser gants très sèches à la température ambiante après utilisation. Gants ne doivent pas être lavés ou nettoyés à sec. Dans la machine à laver

**avertissement:** Gants ne doivent pas être utilisés s'il ya un risque qu'ils seront pris par les pièces mobiles de la machine. Les fonctions de sécurité sont appliquées que sur la paume du gant. Toujours utiliser la taille de gant droit et examiner l'état des gants avant chaque utilisation. N'utilisez jamais porté, durci ou gants endommagé. L'utilisation de gants peut amener les gens à la peur très sensible, dans un tel cas de ne pas utiliser des gants. Quelques réactions d'irritation de la peau et allergiques

**Transport et stockage:** Gants dans leur emballage d'origine ou dans un manchon en plastique pour être transportés, et il est nécessaire de stocker dans un endroit frais et sec, loin de la lumière directe du soleil. Them La durée de conservation est de 5 ans à compter de la date de fabrication dans des conditions convenables.

CE certificat de type par un organisme notifié n ° 0321, Centre SATRA Technology, Wyndham manière, façon Telford, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, au Royaume-Uni a émis

**CE certificat de type par un organisme notifié n °** 0321, Centre SATRA Technology, Wyndham manière, façon Telford, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, au Royaume-Uni a émis

**Autorisé:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

## HR ZAŠTITNE RUKAVICE

**Opis:** Zaštitne rukavice bez šavova, s pet prstiju, šivane od najlona sa slojem nitrila i lopičkama na dlani i prstima. Dostupne u veličinama 7 - 11 u skraćanim duljinama za posebne namjene, saskanađ ar EN420:2003 u EN 388:2003.

**Izmaštovanje:** Cimiđ modelēti, lai aizsargātu roku pret mehāniskiem riskiem sausā darba vidē, īpaši inženierā, mehānikā, noliktāvās, vieglajā rūpniecībā u.c.

**Markējums:**

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| Izlasiet lietošanas pamācību  | pilnvarotā pārstāvja identifikācija   | EK atbilstības zīme   | mehānisko risku piktogramma   |
| <b>4141</b> – protection levels EN388:03  |  |  |   |
| Izturība pret nobrāzumiem: 4  |   |   |   |
| Izturība pret iegrūzumiem: 1  |   |   |   |
| Izturība pret plīsumiem: 4  |   |   |   |
| Izturība pret caurduršanu: 1  |   |   |   |
| Veiktība: 5   |   |   |   |

**01080070 NYROCA MAXIM DOTS** – artikuls**10** – izmērs **2015** – ražošanas datums (gads)

**Apkope un lietošana:** Sargāt cimdus no atklāta karstuma avota, nepakļaut organisko šķidrīnāšū un to tvaiku, smērvielu, tauku, minerālējū un ūdens iedarībai. Lieļoks neturmus notīriet ar birstiņ u pēc lietošanas ļaujiet cimdus izžūt istabas temperatūrā. Cimdus nedrīkst mazgāt veļasmašīnā vai ķīmiskā tīrī.

**Brdīnājums:** Cimdus nedrīkst lietot, ja pastāv risks, ka tos var ieraukt mašīnu kustīgās detaļās. Aizsardzības īpašības tiek piemērotas tikai cimdā plau